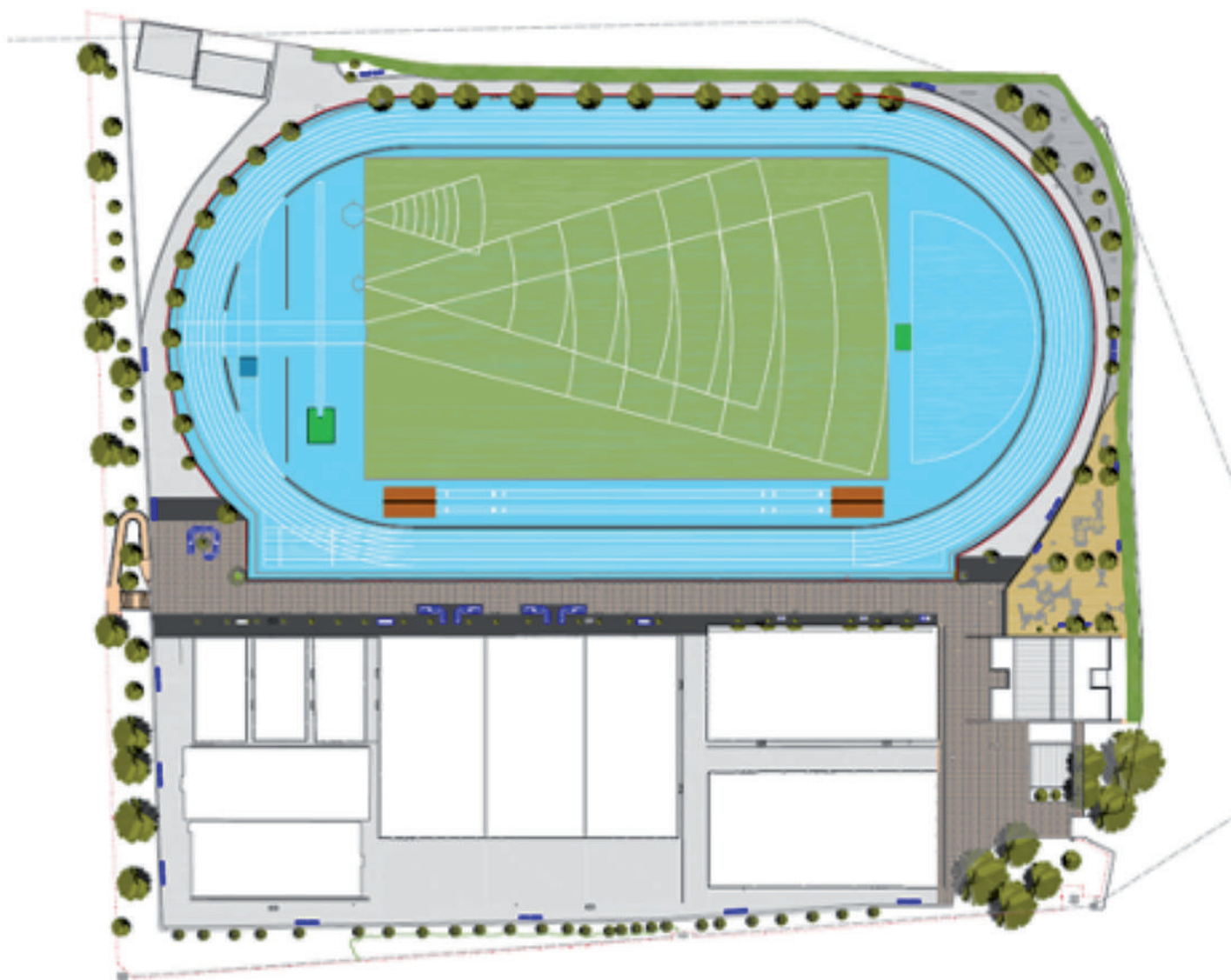


LAVOZ

DE BINÉFAR



APROBADOS 1,8 MILLONES DE EUROS PARA INVERSIONES

MÁS DE 600.000 EUROS PARA MEJORAS EN EL CDM LOS OLMOS



MÁS INFORMACIÓN EN: www.binefar.es

EL AYUNTAMIENTO APRUEBA UN PRESUPUESTO DE 10,6 MILLONES DE EUROS PARA 2022

Alfonso Adán califica las cuentas de continuistas por seguir los mismos criterios de inversión y gasto en aspectos sociales



⤴ Votación del presupuesto para 2022 por el pleno municipal.

El Ayuntamiento de Binéfar aprobó el pasado 16 de diciembre en pleno extraordinario el presupuesto económico para 2022, que asciende a 10.602.162,16 euros, de los que 1.884.051,79 euros están destinados a inversiones. El presupuesto salió adelante con los votos favorables de PSOE y Ciudadanos, la abstención de Cambiar Binéfar, Podemos y Vox y el voto en contra del PP.

El alcalde de Binéfar, Alfonso Adán, explicó que los presupuestos aprobados "siguen una línea continuista", porque "se da gran importancia a las subvenciones de corte social, manteniendo las existentes, entre ellas una dedicada a la reactivación económica orientada al sector del comercio local". En el apartado de inversiones, el alcalde destacó la remodelación de las pistas de atletismo del CDM Los Ol-

mos y su entorno (662.237,26 euros), de las que se acometerá una primera fase, así como la modernización de los sistemas informáticos municipales, "para mejorar la accesibilidad de los ciudadanos a la administración local". También se refirió a la línea de subvención dirigida a colaborar en las obras de restauración del templo parroquial de San Pedro Apóstol, en virtud del convenio que ya existía con

la parroquia para poder solucionar los problemas existentes en el edificio desde hace más de una década.

En la elaboración de las cuentas del Ayuntamiento de Binéfar para 2022, Alfonso Adán matizaba que se ha primado “la optimización de recursos municipales, tanto en el gasto corriente como en inversiones”. “Se trata de trasladar al ciudadano cómo y a qué se destinan los recursos económicos del municipio y en este ejercicio, como en anteriores, se insiste en mejorar infraestructuras municipales, caminos, accesibilidad y todas las necesidades que se van detectando en la localidad, cuidando que las acciones lleguen a toda la población y zonas urbanas”

El portavoz del PSOE, Juan Carlos García, reiteró que el presupuesto para 2022 es continuista porque “se ha demostrado que la fórmula funciona: maximizar las inversiones, control del gasto corriente y subvenciones que se dan a todas las entidades que conforman el tejido social binefarenses y de desarrollo de la localidad que mantenemos y ampliamos. En definitiva, la búsqueda de la eficiencia y la sostenibilidad”. Por su parte, José Miguel Burillo, portavoz de Ciudadanos, explicó su voto destacando las actuaciones que se van a realizar en accesibilidad, mo-

vilidad, desarrollo del polígono industrial y la inversión comprometida en las pistas de atletismo. “Se han detectado necesidades y con estos presupuestos se proponen soluciones, incluyéndose entre otros la realización de actuaciones tanto en caminos de titularidad municipal como en otros debido al deficiente mantenimiento”. El edil también señaló la actualización en 3.000 euros del importe comprometido con la reforma de la iglesia tal y como propuso a la alcaldía en el pleno del mes de octubre. José Miguel Burillo, además, recordó que habrá más de 700 actuaciones en vivienda al estar acogido el Ayuntamiento a los planes de rehabilitación, “los deberes en materia de vivienda están hechos”, dijo.

La portavoz de Cambiar Binéfar, Elsa Morillo, echó en cara al equipo de gobierno que prescindiera de los presupuestos participativos, “aunque luego se aprovechan de las propuestas ciudadanas”, y del actual dijo que “no responde a las necesidades de los binefarenses”, incidiendo en la falta de oferta de vivienda en la localidad. No obstante, la edil ha dado un voto de confianza con la abstención de su partido. También el portavoz de Podemos, Carlos Arroyos, se abstuvo, porque considera el presupuesto “insuficiente, ya que querríamos que fueran más atrevidos

en materia de sostenibilidad y cambio climático”. Asimismo, el edil de Podemos ha criticado la subida de impuestos y ha tachado de “irrelevantes” las inversiones –a excepción de las pistas de atletismo–, pero ha matizado que su abstención era por la posibilidad de abordar en un futuro la construcción de vivienda pública de alquiler para jóvenes. Beatriz Oliván, la portavoz de Vox, después de acusar al equipo de gobierno de “desplifarro” y de no favorecer la participación de los grupos políticos, dijo que se abstenía por “el positivo esfuerzo realizado destinando una subvención a la parroquia para las obras de restauración de San Pedro Apóstol”.

Por su parte, la portavoz del PP, Pilar Bernad, grupo que votó en contra del presupuesto presentado, criticó al equipo de gobierno, a los que tildó de “malos gestores”, porque “han subido los impuestos, tasas y precios públicos”, y ha añadido que en el presupuesto de 2021 “solo han ejecutado un 8 por ciento del total”, concluyendo que son “ineficientes ejecutando el presupuesto”. Alfonso Adán recordó a la concejal popular que las inversiones “no se pagan hasta que están ejecutadas y que nada obliga a finalizarlas en el mismo ejercicio en que se empiezan”, citándole como ejemplo la plaza de la Litera, cuyas obras se acaban de adjudicar.

Inversiones 2022

DESCRIPCION	INICIAL	DEFINITIVO	RRPP	SUBVENCION	PRESTAMO	PARCELAS
MOBILIARIO	32.000,00 €				13.500,00 €	
PISTAS ATLETISMO	662.237,26 €		662.237,26 €			
DEMOLICION EDIFICIO CALLE IGLESIA	57.181,84 €				57.181,84 €	
ACONDICIONAMIENTO PARQUING	45.711,79 €				45.711,79 €	
APLICACIONES INFORMATICAS	45.000,00 €				45.000,00 €	
POLIGONO INDUSTRIAL	559.314,53 €					559.314,53 €
CAMINOS	75.000,00 €				75.000,00 €	
PISTAS JUNTO KATIA ACIN	190.314,57 €			144.000,00 €	46.314,57 €	
ACCESIBILIDAD	32.000,00 €				32.000,00 €	
ACONDICIONAMIENTO Y REMOD. ESTACION AUTOBUSES	133.025,00 €				133.025,00 €	
EQUIPOS INFORMATICOS	20.517,65 €				20.517,65 €	
COMPRA/REHABILITACION EDIFICIOS USO PUBLICO	31.749,15 €				31.749,15 €	
CAPITULO VI	1.884.051,79 €	- €	662.237,26 €	144.000,00 €	500.000,00 €	559.314,53 €

El Ayuntamiento dona 125.000 mascarillas para los escolares de la localidad

Alfonso Adán y Juan Carlos García hicieron la entrega a las AMPAS de cuatro centros educativos locales

La aportación municipal al proyecto "Suma por un cole seguro", emprendido por todas las AMPAS de los centros educativos, para este año es de 125.000 mascarillas higiénicas desechables, que fueron entregadas el pasado 13 de enero por el alcalde, Alfonso Adán, y el concejal de Cultura, Educación y Deporte, Juan Carlos García, en un acto simbólico que tuvo lugar en el Ayuntamiento de Binéfar y al que asistieron representantes de las asociaciones de padres y madres del CEIP Víctor Mendoza, Colegio Virgen del Romeral, CEIP Katia Acín e IES Sierra de San Quilez.

El reparto de las mascarillas corre a cargo de las AMPAS, que las sumarán a las que ya han recibido de otras entidades que están colaborando con esta iniciativa. Se trata de un proyecto elaborado mediante recomendaciones



Alfonso Adán y Juan Carlos García, en el centro, en el acto de entrega de las mascarillas a los representantes de las AMPAS.

médicas y que consiste en la adquisición conjunta de mascarillas quirúrgicas para todos los alumnos. En el caso del Ayuntamiento de Binéfar, la adquisición de este paquete de elementos de protección personal se ha hecho a través de la plataforma creada por el Gobierno de Aragón para entidades de la Administración.

Alfonso Adán señaló que desde el Ayuntamiento "hemos querido continuar colaborando con el proyecto Suma, que ya se inició el año pasado por parte de las AMPAS de los centros educativos, porque consideramos que es una iniciativa muy interesante. Ya colaboramos el año pasado a través de subvenciones y este año hemos querido anticiparnos y hacer esta donación con el fin de poner nuestro granito de arena para paliar esta sexta ola y ayudar a las familias en la adquisición de este material que, aunque haya disminuido de precio, siempre afecta a la economía familiar".

Las AMPAS, por su parte, agradecieron el apoyo del Ayuntamiento de Binéfar, "que es muy relevante", dijeron, y que supone un revulsivo dentro de la campaña de captación que ya iniciaron el año pasado.

APROBADA DEFINITIVAMENTE LA MODIFICACIÓN DE LA PLANTILLA DE PERSONAL

Se desestimaron las alegaciones del PP y de Vox, así como el recurso de este último grupo sobre la relación de puestos de trabajo y su valoración, aunque se deja en suspenso la ejecución del acuerdo hasta que sea firme en vía judicial

El pleno municipal de Binéfar aprobó definitivamente el pasado 30 de diciembre, con los votos favorables de PSOE, Cambiar Binéfar y Podemos, la abstención de Ciudadanos y los votos en contra del PP y Vox, la modificación de la plantilla de personal, tras desestimar el recurso de Vox sobre la relación de puestos de trabajo (RPT) y su valoración y las alegaciones presentadas por los grupos del PP y Vox sobre la modificación de la plantilla. No obstante, la ejecución del acuerdo adoptado quedó en suspenso hasta que el acto sea firme en vía judicial.

Tanto Vox como PP solicitaron la retirada de este punto del orden del día para su discusión posterior, por no estar de acuerdo y por considerar que no se ajustaba a la legislación vigente,

aunque por el resultado de la votación se mantuvo la propuesta que, finalmente, salió adelante con la votación señalada, por coincidir los grupos políticos municipales que la han apoyado en que es una decisión necesaria y en beneficio de los ciudadanos.

El pleno, que estuvo presidido por el primer teniente de alcalde Juan Carlos García en ausencia de Alfonso Adán, aprobó, asimismo, con la abstención de Cambiar Binéfar, el Plan Normativo Municipal correspondiente al año 2022, en el que se propone la modificación de diversas normas municipales, como la modificación de la ordenanza municipal de circulación y utilización de las vías urbanas para adaptarla a la legislación vigente, modificación de la ordenanza de Convi-

vencia y Civismo, la elaboración de un reglamento regulador del servicio de emisora radio municipal, con objeto establecer la normativa municipal por la que se regirá este servicio en el caso de que el Ayuntamiento acuerde su establecimiento, y en cuanto a las ordenanzas reguladoras de los impuestos, tasas y precios públicos serán objeto de modificación en el ejercicio de 2022 en función de los estudios económicos que sean elaborados y el análisis de la evolución económica general de la localidad.

Por último, se aprobó, por unanimidad, la adjudicación a Avanza Movilidad Integral SLU del contrato administrativo de la concesión del servicio de Estación de Autobuses de Binéfar por espacio de diez años.

EL CONSEJERO JOAQUÍN OLONA VISITÓ LA INSTALACIÓN FOTOVOLTAICA DE LA DEPURADORA DE BINÉFAR

Alfonso Adán, alcalde de Binéfar, acompañó a Joaquín Olona, consejero de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente, en la visita que este realizó a la depuradora de aguas residuales de la localidad, el pasado 11 de enero, donde se han instalado placas fotovoltaicas con el objetivo de mejorar la sostenibilidad ambiental de estas instalaciones.

Joaquín Olona puso a Binéfar como ejemplo de localidad que está apostando por las energías renovables. Por su parte, Alfonso Adán agradeció al consejero y al Gobierno de Aragón el interés que están demostrando por la zona oriental de la provincia con las actuaciones que están llevando a cabo, como la efectuada en la depuradora de aguas residuales de Binéfar.

Desde el año 2019, el Instituto Aragonés del Agua incorpora en las licitaciones de sus contratos de servicios para la gestión de las depuradoras criterios medioambientales en la valoración de adjudicación con la introducción de mejoras de eficiencia y sostenibilidad ambiental, dentro del contexto de la Estrategia Aragonesa de Cambio Climático 2030 y de Economía Circular, alineadas ambas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).



La estación depuradora de aguas residuales (EDAR) de Binéfar es una de las cuatro depuradoras donde ya se han instalado placas solares. “El objetivo es mejorar la sostenibilidad ambiental de las instalaciones de depuración que gestiona el Gobierno de Aragón, a través del IAA, disponiendo así de una nueva fuente de energía renovable que permite reducir el



Visita de Joaquín Olona y Alfonso Adán a la depuradora de Binéfar.

consumo eléctrico proveniente de la red convencional y al mismo tiempo reducir las emisiones de CO₂”, señaló el consejero.

“Este es un magnífico ejemplo del reto que el Gobierno de Aragón se ha marcado de reducir las emisiones difusas en un 40% en Aragón. La apuesta por la reducción de las emisiones difusas es absolutamente determinante para reducir las emisiones globales siempre y cuando se haga de forma generalizada. Aquí reducimos la emisión de 500 toneladas al año de CO₂ lo importante es por cuánto se multiplica este efecto”, destacó Olona.

Las primeras licitaciones en las que se han incorporado estas mejoras ya han dado sus frutos y desde el pasado año 2021 se encuentran en funcionamiento las placas fotovoltaicas que el Instituto Aragonés del Agua ha instalado en las estaciones depuradoras de agua residuales de Binéfar, Monzón, Fraga y Zaidín.

Estas actuaciones se han realizado en la modalidad de autoconsumo sin excedentes, facilitando de esta manera la instalación y puesta en servicio de estas instalaciones y adap-



tándolas al sistema de gestión de las EDAR.

En el caso de la depuradora de Binéfar, la instalación de los módulos fotovoltaicos se ubica sobre suelo, ocupando una superficie total de 500 m², orientados al sur, y se compone de 112 módulos con una capacidad nominal de 50 kWp de potencia. Se estima que puede reducirse un 19% el consumo de la EDAR y evitarse la emisión de 33.440 kg de CO₂ anuales.

El consejero estuvo acompañado, asimismo, por la directora del Instituto Aragonés del Agua, Dolores Fornals; el Jefe de Área de Explotación IAA, Fernando López; y por la delegada territorial del Gobierno de Aragón en Huesca, Carmen Luesma.

LA PLAZA DE SAN QUÍLEZ RENUEVA SU ASPECTO TRAS LA REURBANIZACIÓN

El presupuesto de adjudicación fue de 182.623,62 euros

Las obras de reurbanización de la plaza de San Quílez, en el centro urbano de Binéfar, fueron recibidas el pasado 16 de diciembre por el alcalde, Alfonso Adán, y el concejal de Urbanismo, José Miguel Burillo. Las obras empezaron el pasado 1 de septiembre con el objetivo de remodelar el espacio para convertirlo en una zona de estar y donde el ciudadano encuentre un lugar de descanso y apropiado para el desarrollo de actividades.

Con esta actuación, sobre el proyecto redactado por Ibarz Nadal Arquitectura y Urbanismo SLP, se ha eliminado el vial situado al noreste de la plaza, actualmente sin ninguna función circulatoria lógica, ampliando así su superficie total. Además, ha quedado integrado en el diseño de la plaza el vial situado al sur -calle de San Quílez-, domesticando su tráfico rodado y rediseñando el vial a fin que se circule a un máximo de 30 km/hora.

Asimismo, se ha eliminado el parterre central, ampliando considerablemente la superficie de la plaza, de modo que se pueda racionalizar el uso de los espacios, vinculándolos siempre a actividades deportivas o culturales. Por esto, se da a la plaza un carácter de estar, supeditando los tránsitos peatonales y rodados a ese objetivo. Otra de las actuaciones ha sido renovar las redes de abastecimiento, al-



Alfonso Adán y José Miguel Burillo inspeccionando las obras con la aparejadora municipal, Lourdes Lloret.

cantarillado y alumbrado público que actualmente discurren por la plaza que se hallaban obsoletas. Finalmente, la plaza se ha dotado del mobiliario urbano necesario a fin de potenciar el carácter de lugar de estancia que se le quiere dar.

El Ayuntamiento ha acometido esta urbanización porque considera que la plaza, muy céntrica, tenía una estructura obsoleta -además, esta es una zona que canaliza mucho tránsito de personas hacia el centro de la localidad- y por ese motivo se le quería dar un carácter especial, al tiempo que se actualizaba el diseño a las necesidades actuales. El alcalde de Binéfar, Alfonso Adán, señala que se mantienen espacios

verdes, pero sin que estos resten espacio a los peatones y a los usuarios, dejando la plaza mucho más abierta. Añade que "aun perdiendo diversas plazas de aparcamiento, estas quedan compensadas en cierto modo con las que se crean en el solar cercano de la calle San José de Calasanz con calle Cataluña". Para Alfonso Adán, la plaza de San Quílez será un centro neurálgico de la vida de los vecinos de la zona y "lo que queremos es que se disfrute".

La empresa adjudicataria de las obras ha sido Arnó Infraestructuras SLU y el importe de adjudicación fue de 182.623,62 euros, sobre un importe de proyecto: 195.361,17 euros.

LOS SIETE OLIVOS DE LA PLAZA DE LA LITERA HAN SIDO TRASLADADOS

Los siete olivos que flanqueaban la plaza de la Litera, en Binéfar, han sido trasplantados a dos zonas ajardinadas en los entornos de la calle Benito Coll y su paralela calle Ribagorza. Esta acción se ha llevado a cabo esta semana, antes del comienzo de las obras de remodelación de la citada plaza.



Los olivos, en su nueva ubicación.

Cuatro de los olivos han completado el ajardinamiento de uno de los espacios verdes de la calle Ribagorza y los otros tres se han trasplantado en una zona aledaña de la calle Benito Coll. En los próximos días, se instalará el riego,

mallá antihierbas y se dotarán de áridos para el buen arraigo de estos árboles en su nueva ubicación.

Con esta acción, han dado comienzo las obras de remodelación de la plaza de la Litera que acomete el Ayuntamiento de Binéfar, donde ya han comenzado los trabajos para levantar el pavimento actual, así como para retirar todo el mobiliario urbano y preparar el espacio para su nueva urbanización, que se prevé esté lista en 21 semanas. La reordenación de la

plaza es integral y pretende mejorar el uso para los viandantes, permitir la estancia, acondicionando espacios verdes de sombra y regular el acceso mínimo y correcto de vehículos.

Binéfar destaca sus puntos de interés histórico y cultural con atriles informativos

Se han elegido once ubicaciones, explicadas a través de videos a los que se puede acceder por código QR



⤴ José A. Adell (izda), Sandra Casado, Laura Baquero, Juan Carlos García y Silvia Isábal posan junto al atril de la plaza de España.

Los visitantes y ciudadanos pueden ya hacer un recorrido por la villa de Binéfar guiados por las explicaciones incluidas en once paneles informativos –ocho atriles y dos placas- ubicados en otros tantos puntos de interés histórico, cultural o turístico que incluyen un código QR mediante el que se accede a videos documentados, en los que distintos vecinos desarrollan una breve historia sobre cada punto.

El proyecto partió del área de Cultura del Ayuntamiento de Binéfar, con el objetivo de destacar y divulgar “el patrimonio histórico, cultural y etnográfico de la localidad y destacar los personajes ilustres de su historia”, señalaba el concejal de Cultura, Educación y Deportes, Juan Carlos García.

Los once puntos de interés elegidos son las plazas de España, de La Litera, de Hipólito Bitrián y de San Quilez, edificios como la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, casa natal del padre Llanas, Casa de Cultura, casas solariegas, casa natal de Teodoro Bardají, Cruz de Término de Pepe Beltrán y estación de ferrocarril. Por cada uno de ellos se ha elaborado un video –que ha producido HP Lab History and Development SL- en el que vecinos relacionados con el espacio del que se habla o colaboradores del proyecto explican aspectos históricos y anécdotas liga-

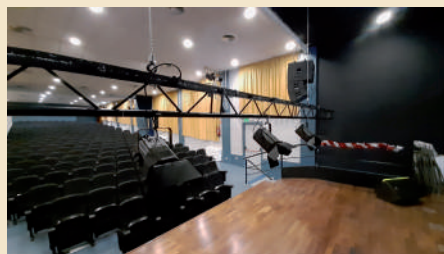
dos a cada ubicación destacada. Estos videos están accesibles a través de sus correspondientes códigos QR. Asimismo, los atriles y placas contienen información escrita y gráfica sobre cada punto de interés.

En las labores de documentación han colaborado José Antonio Adell, Silvia Isábal, Sandra Casado y Laura Baquero, algunos de los cuales han participado en la grabación de los videos junto a otros colaboradores como Mario Molins, José Luis Paricio, Ernesto Romeu, Mari Carmen Estupiñá, Roberto Gimeno y Javier Bardají. Buena parte de la documentación utilizada procede de la Fototeca de la Diputación Provincial de Huesca y del Cellit. A todos ellos, Juan Carlos García agradeció el gran trabajo desarrollado y las facilidades que han dado para acceder a sus fondos, muy útiles a la hora de reconstruir la historia local.

MEJORAS EN EL SISTEMA DE ILUMINACIÓN ESCÉNICA DEL TEATRO MUNICIPAL DE BINÉFAR

El Teatro Municipal Los Titiriteros de Binéfar cuenta con un nuevo sistema motorizado para el manejo de la iluminación escénica que permite un uso más ágil del mismo y más seguro para los operarios. Esta inversión del Ayuntamiento de Binéfar, que también incluye una nueva mesa de sonido y micrófonos, se ha hecho a través del área de Cultura y ha ascendido a 29.995 euros.

El nuevo sistema de iluminación escénica consiste en la instalación de tres barras provistas de conexiones para focos, suspendidas mediante dos polipastos eléctricos. Desde su posición habitual, pegadas al techo, pueden bajarse mediante los polipastos hasta la altura adecuada con objeto de colocar quitar o modificar la posición de los focos. Con



⤴ Teatro Municipal Los Titiriteros de Binéfar.

ello se consigue una mayor seguridad para los técnicos que realizan estas operaciones ya que no tienen que manejar los pesados focos mediante escaleras, además de una mayor agilidad en los montajes y desmontajes.

En la misma actuación se ha sustituido la mesa de sonido, que ya estaba obsoleta, por otra digital y se han adquirido

seis micrófonos, dos de ellos de diadema, también por deterioro de los que se venían utilizando y para facilitar una mejor sonorización.

El concejal de Cultura, Juan Carlos García, explica que esta mejora pretende, ante todo, facilitar los trabajos de adecuación escénica para los distintos espectáculos que se ofrecen en el Teatro Municipal, que también se utiliza como sala de cine por lo que en algunos casos las necesidades de iluminación de los montajes teatrales interferían en las proyecciones cinematográficas. Asimismo, se ha valorado especialmente la seguridad de los operarios, “mejorando la prevención de riesgos laborales para el personal que trabaja en el teatro”, señala el edil.

PROGRAMACIÓN CULTURAL

FEBRERO

- **TALLER CARBONCILLO-DIBUJO**, ofrecido por Antonio Almeida en Taller de Artes Municipal. Manejo del material y herramientas. Dibujar un retrato con efecto atmosférico.

*Información e Inscripciones en el Taller de Artes.

Sesiones: Del 15 de febrero al 8 de marzo: martes 15 y 22 de febrero y 1 y 8 de marzo.

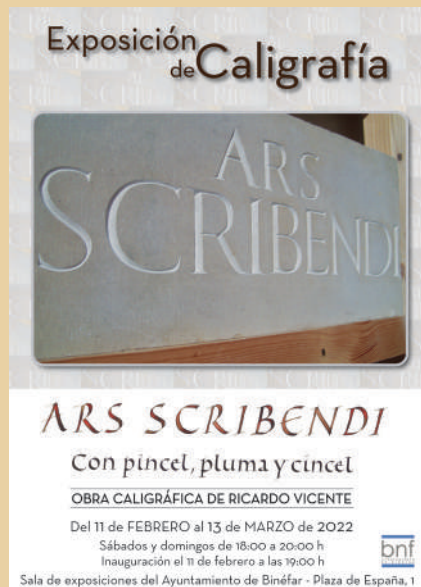
Horario: Dos horas cada sesión, de 17:30 a 19:30 h

Dirigido al público en general, adulto, joven (y niños a partir de catorce años).

Precio del taller: 35,47 euros.



- **EXPOSICIÓN. ARS SCRIBENDI** con cincel, pluma y pincel, de Ricardo Vicente Placed, del 11 de febrero hasta el 13 de marzo. Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Binéfar, sábados y domingos de 18:00 h a 20:00 h.



* **Viernes, 11 de febrero presentación del cuaderno CALIGRAFÍA HISTÓRICA: ESCRITURAS EN LA HISPANIA MEDIEVAL** e Inauguración de la exposición en el salón de actos del Ayuntamiento a las 19:00 h. Seguidamente, visita de la exposición.

- **Jueves, 24. Presentación de "GYPSA"**, nueva colección del Centro de Estudios Literarios (CELLIT), que está destinada a publicar estudios monográficos. Se estrena con una publicación sobre arqueología, concretamente la metalurgia del cobre y bronce en la prehistoria de la Litera. A las 19:30 h en Sala de Conferencias del Centro Cultural.

- **Sábado, 26. Carnaval Infantil con la Ludoteca Municipal.**

De 9.00 a 13.00 h, en la plaza de España, habrá pintacaras y taller de manualidades para todos los niños. Los menores deberán ir acompañados de un adulto.

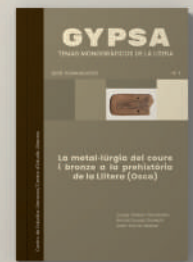


- **Sábado, 26. Humor con Josan Bailac** En el salón de la ACR Binéfar 77 a las 19.00 h.

Entrada voluntaria y solidaria: 5 €. Actuación en el marco de acciones programadas por la Plataforma por la Recuperación de la Iglesia de San Pedro, con la colaboración del Ayuntamiento de Binéfar.

CONFERENCIA

LA METALURGIA DEL COBRE Y BRONCE EN LA PREHISTORIA DE LA LITERA



A CARGO DEL ARQUEÓLOGO JOSEP GALLART FERNÁNDEZ

24 de febrero a las 19.30 en el Centro Cultural y Juvenil de Binéfar

Organizan:

MARZO (AVANCE)

- **Martes, 1. Apertura de la inscripción gratuita para participar en el Taller de CALIGRAFÍA**, ofrecido por Ricardo Vicente Placed en la sala de exposiciones del Centro Cultural el día 12 de marzo a las 11.30 h. Dirigido al público en general, adulto, joven (y niños a partir de catorce años), con una duración de dos horas. Materiales incluidos. Aforo limitado. Inscripciones gratuitas en: cultura@binefar.es



- **Jueves, 3: Conferencia: Patrimonio fotográfico: una mirada al pasado a través de los álbumes domésticos**, por Tamara Marbán Gil. A las 17.00 horas en el Centro Cultural. UEZ Sede Binéfar.

- **Domingo, 6. Menudo Teatro (Ciclo)**. A las 18.00 h en el Teatro Municipal Los Titiriteros de Binéfar. Entrada: 2 euros. (COMPRA TU ENTRADA ONLINE EN: CODETICKETS)

El exterminio nazi, tema ganador del XXV Concurso de Relato Breve “Villa de Binéfar”

El albaceteño Miguel Ángel Carcelén gana el premio literario con un estremecedor relato, titulado “Como un vuelo”

El segundo premio ha sido para Lourdes Franquet con “La caja de música” y el maltrato hacia la mujer como fondo

“Como un vuelo”, narración del albaceteño Miguel Ángel Carcelén, ha sido la obra ganadora del XXV Concurso de Relato Breve Villa de Binéfar, que ha otorgado el segundo premio a la barcelonesa Lourdes Franquet por su relato “La caja de música”. Los premios se hicieron públicos el pasado 22 de enero en el acto de entrega de los galardones, presidido por el concejal de Cultura y Educación del Ayuntamiento de Binéfar, Juan Carlos García, que se celebró en el Restaurante Di Marco y al que asistieron miembros del jurado y la autora Lourdes Franquet, ya que Miguel Ángel Carcelén tuvo que excusar su asistencia a última hora.

La vigésima quinta edición de este certamen ha dejado dos nuevas obras de gran calidad literaria, tal como destacó el jurado en su fallo. “Como un vuelo” es un relato estremecedor, “con narración y descripción de gran calidad, que deja entrever una palabra clave “venganza”, la cual unida a un dramático final hace que esta historia nos impacte sobremanera”, señalaba el jurado José María Rodrigo. La protagonista, una pianista magistral, en un ambiente embrutecido de un campo de concentración alemán, es mutilada por los nazis a raíz de mantener una máxima: “Nunca volveré a tocar para asesinos”. En su último concierto con sus compañeras son encerradas y quemadas vivas. Pasados los años, se fragua su venganza.

Miguel Ángel Carcelén, el autor, comentaba desde Albacete que “hace años un amigo ilerdense me habló de este premio literario e hice la intención de presentarme, pero al final se me pasó el plazo. El año pasado este mismo amigo me volvió a enviar el enlace para acce-



Juan Carlos García entregó el segundo premio a Lourdes Franquet (en el centro), acompañada de Laura Baquero.

der a las bases y me animó a presentarme”, cosa que hizo. “Fue una sorpresa muy grata recibir la noticia porque sabía por otros años que la participación era elevada y los ganadores anteriores escritores con mucha experiencia a sus espaldas, aunque, para ser sincero, también tenía puestas muchas esperanzas en el relato que envié, el único, por cierto”, explicaba Carcelén, que se estrena como ganador en el Concurso de Relato Breve Villa de Binéfar.

En cuanto a Lourdes Franquet, residente en Barcelona, ha quedado segunda con el relato “La caja de música”, que el jurado seleccionó por la originalidad a la hora de plasmar el contenido de la historia, que transcurre en un halo de misterio y acompañado de una excelente narración y una sublime des-



Público y jurados que asistieron al acto de entrega de premios.

cripción. Partiendo de una escena en una casa-museo, se suceden una serie de acontecimientos fantásticos, como la aparición en escena de un “ángel”, en forma de músico ambulante, “que expende cajitas de música de melodías agradables para personas bondadosas y, en cambio, sonidos estridentes ante viles personajes entre los que se encuentra un marido maltratador; lo que genera en él una intensa furia hacia su esposa e hija; hecho que provoca la huida y el refugio permanente en una habitación”.

La autora, que recogió el premio en persona, comentaba que “aunque llevo un tiempo escribiendo cuentos, relatos cortos y poesía, esta constituye una de mis primeras incursiones en el mundo de los concursos literarios. Y el haber sido merecedora de tan espléndido galardón me anima, sin duda, a seguir “blandiendo” la pluma, en perfecta simbiosis con la poderosa arma que es la palabra. Ya que, tal como dijo Isabel Allende: «Si no escribiera, mi alma se secaría y moriría»”.

Juan Carlos García felicitó a ambos premiados y les animó a seguir escribiendo historias tan fantásticas como las presentadas en el certamen literario de Binéfar –dotado con 500 euros para el primer premio y 200 para el segundo-, que ha cumplido un cuarto de siglo desde su primera convocatoria. El edil destacó los cincuenta participantes que acudieron a esta pasada edición y agradeció, igualmente, la labor del jurado, compuesto por Esther Isábal, Tatiana Puyo, Jose María Rodrigo, Gloria Jubero, Bárbara Ateza, María José Holguín, Adrián Jaén y Elisabeth Ibarz, que emitió su fallo el 17 de diciembre de 2021.

Tercera y exitosa campaña Bonos Impulsa Binéfar

Del 17 de diciembre al 17 de enero, los clientes de los comercios adheridos a la tercera campaña de Bonos Impulsa Binéfar han consumido la práctica totalidad de los 30.000 euros con los que se dotó esta edición. Las empresas adheridas, finalmente, han sido treinta y seis, de las que veintinueve eran del sector de comercio, tres de hostelería y turismo, tres de servicios y una de otros.

Durante el mes que ha durado la presente campaña, se han emitido 4.194 bonos por importe de 40.995 euros, por 1.451 usuarios diferentes, desde 1.234 e-mails y 1.380 IP's. No obstante, los bonos emitidos suponen una cantidad muy superior a los utilizados y a los que finalmente son correctamente canjeados, puesto que se vuelven a emitir consecutivamente todos aquellos bonos que caducan cada cinco días naturales y pasa lo mismo con los canjes que no están correctamente justificados y se rechazan. En este sentido, de los bonos emitidos, se han usa-

do y canjeado en los establecimientos adheridos 2.952 bonos por importe de 30.000 euros.

Un total de 1.821 canjes realizados por las empresas adheridas por importe en descuentos de 30.000 euros. De esta cantidad, se han validado correctamente por CEOS-CEPYME HUESCA un total de 1.805 canjes por importe de 29.830 euros. Se observa una diferencia de 170 correspondientes a 16 canjes que fueron rechazados por haber caducado el plazo para justificarlos o por no estar correctamente justificados, tras el pertinente requerimiento para intentar subsanar el error.

La concejal de Fomento y Desarrollo del Ayuntamiento de Binéfar – entidad que subvenciona esta campaña-, Yolanda Gracia, ha destacado la gran acogida de esta iniciativa, tanto por parte de los clientes como de los comercios y empresas adheridos, “que nos han trasladado la satisfacción por el efecto reclamo de los mismos, ya que los 30.000 euros canjeados suponen el veinte por ciento del descuento aplicado al total del gasto, por lo que el importe de las compras de los consumidores ha sido, al menos, de 150.000 euros, una buena inyección para nuestro tejido económico”.

	Nº. CANJES	IMPORTE (€)
TOTAL DE CANJES REALIZADOS	1.821	30.000
Canjes rechazados	16	170
Canjes justificados correctamente, Validados y comunicados al Ayto para su pago	1.805	29.830

CASI 6.000 EUROS PARA SUBVENCIONAR LA CAMPAÑA COMERCIAL NAVIDEÑA

El alcalde de Binéfar, Alfonso Adán, y la presidenta de la Asociación de Comercio y Servicios de Binéfar y la Litera, Eli Terán, firmaron el pasado 17 de diciembre un convenio por el que el consistorio municipal ha subvencionado la campaña de Navidad con 5.771,70 euros, cantidad correspondiente al 100% del coste del programa.

El objetivo de esta subvención era dinamizar y estimular al sector empresarial del municipio, especialmente al pequeño comercio de proximidad que se configura como un eje vertebrador de la localidad, fomentando el consumo en la población y favoreciendo en definitiva el mantenimiento del tejido comercial y el empleo. La campaña de Navidad se configura como un revulsivo en la economía de muchos negocios, con los que el

Ayuntamiento colabora a través de la Asociación, que sin esta ayuda no podría alcanzar los objetivos de estímulo que se requieren.

La concejal de Desarrollo, Yolanda Gracia, presente en el acto, indicó que “siempre se ha apostado por colaborar

con el comercio local y de proximidad y sobre todo en estos momentos de crisis esperamos que nuestra aportación sirva para paliar en lo posible la situación”. Por su parte, Eli Terán señaló que “siempre se recibe con muy buena valoración el apoyo y colaboración del Ayuntamiento con el comercio local”.



Alfonso Adán, Yolanda Gracia (dcha) y Eli Terán posan tras la firma del convenio.

BRILLANTE VUELTA DE LA CABALGATA DE REYES

La cabalgata de Reyes de 2022 será recordada por su brillantez, a la que colaboró la colección de fuegos artificiales con la que finalizó el desfile, sustituyendo –por imperativos de la pandemia- al tradicional acto de entrega de regalos por SS.MM. los Reyes Magos. No obstante, los binefarenses, sobre todo los niños y niñas que esperaban con ilusión este día, seguro que guardarán un gran recuerdo en su memoria de esta edición, organizada desde la concejalía de Actos Populares y Tradiciones.

El acto –que pendió de un hilo por las restricciones-, finalmente, transcurrió con normalidad y con público en



todo su recorrido, a pesar del frío ambiente vespertino. Los asistentes cumplieron las recomendaciones del Ayuntamiento y respetaron las distancias de seguridad en todo momento. Los Reyes pasaron por el centro urbano en sus carrozas, aunque sin paradas ni caramelos, acompañados de figurantes que aportaron las AMPAS del CEIP Víctor Mendoza e IES Sierra de San Quílez, Los

Titiriteros de Binéfar, Scouts, peñas La Kraba, Latacín y Tozal, y contaron con el acompañamiento de Cruz Roja y Policía Local.

El apoteósico final, iluminado por los fuegos artificiales que se lanzaron desde la azotea de la Casa Consistorial, mereció un largo y entusiasta aplauso de pequeños y mayores.



SE INICIA UN ESTUDIO SOBRE LA MOVILIDAD URBANA LOCAL



El Ayuntamiento de Binéfar está diseñando un Plan de movilidad urbana sostenible para la localidad, que está llevando a cabo la empresa Circe, adjudicataria de los trabajos y con gran experiencia en este campo. Los trabajos se iniciaron en el mes de enero con la primera fase, previa al diagnóstico, en la que se llevará a cabo la recolección de información, entrevistas a técnicos municipales y otras entidades, diseño de la encuesta de movilidad que se proyecta realizar e información previa de los resultados al Ayuntamiento.

“El objetivo es lograr una serie de medidas para mejorar la movilidad urbana que sean de aplicación en Binéfar”, explica el concejal de Medio Ambiente, Francis Charles. La metodología de trabajo se estructura en tres fases, la primera para conocer la realidad y los problemas existentes, la segunda fase es de diagnóstico con las conclusiones obtenidas en fase anterior y en la tercera se concretará el plan de acción.

La fase de diagnóstico, que durará hasta julio, se nutrirá de diferentes fuentes, como un sistema de información geográfica,

el tratamiento de los datos de la encuesta de movilidad mencionada, aforos de tráfico, análisis de movilidad activa y evaluación ambiental, que se complementarán con talleres participativos.

Durante la siguiente fase, que se desarrollará entre junio y septiembre, se elaborará un plan de acción que incluirá medidas de movilidad sostenible, indicadores de seguimiento, priorización de medidas y plan de desarrollo, así como talleres participativos de nuevo. En este documento, que se generará tras un estudio integral para todo el casco urbano y extrarradio, se establecerán medidas, pautas y acciones con una memoria valorada del coste de llevarlas a cabo.

El concejal Francis Charles añade que “este estudio se hace porque creemos que es necesario trazar un plan para la movilidad y saber hacia dónde irá el pueblo, porque somos una población que va creciendo paulatinamente y consideramos que hay que conocer los problemas que tenemos y las posibles soluciones para abordarlos de cara al futuro”.

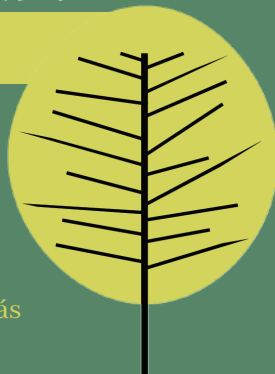
¿TE APUNTAS A REFORESTAR LOS ESPACIOS PÚBLICOS NATURALES DE #BINÉFAR?

Empezamos una nueva campaña de plantaciones que se prolongará hasta el mes de marzo de 2022.

Si sois un grupo de amigos o familiar, os invitamos a poneros ya en contacto con el área de Medio Ambiente a través del correo mambiente@binefar.es

Os informaremos de cómo reservar, os proporcionaremos las plantas (litoneros y carrascas), así como el material necesario y reservaremos fecha y lugar.

¡Anímate! El año pasado los binefarenses plantamos más de 250 árboles.



Colocación de cajas nido en la sierra de San Quílez

Dentro de las medidas compensatorias del impacto ambiental por las actuaciones de modernización de regadíos, acordadas entre la Comunidad de Regantes y el Ayuntamiento de Binéfar, durante el mes de febrero se ha llevado a cabo la colocación de cajas-nido en el pinar de San Elías y otros terrenos municipales de la sierra de San Quílez.

Las veintiuna unidades de cajas nido colocadas son diferentes y adecuadas para la nidificación de diversas especies de aves: rapaces como el autillo, trepadores como el agateador y otras de menor tamaño como carbonero, herrerillo, lavandera, petirrojo y colirrojo.

En función de la ocupación que se observe esta primavera, se irá planteando su recolocación o ampliación del proyecto a más puntos de la sierra.



Trabajos de colocación de las cajas-nido.

Menos basuraleza y más civismo

¡35 kilos de basura!, nada más y nada menos, recogieron los voluntarios que participaron en la última jornada contra la 'basuraleza', el pasado 12 de diciembre, que se centró en la zona del antiguo camino de Esplús convocada por el Ayuntamiento de Binéfar. Deshicieron con su altruismo el impacto de los actos inciviles de las personas que abandonan en la naturaleza todo tipo de desechos, en este caso, por poner algún ejemplo, desde un váter, ruedas, baldosas, latas, hasta botellas y demás desechos. Para finalizar la jornada, se el grupo plantó carrasacas en terrenos municipales de La Figuera.

#Libera1m2



El grupo muestra la basuraleza recogida.

JORNADA DE INICIACIÓN AL HUERTO ECOLÓGICO E INTERCAMBIO DE SEMILLAS

SÁBADO 26 DE FEBRERO 2022

HORARIO: DE 10.00 A 12 H.

LUGAR: HUERTOS ECOLÓGICOS MUNICIPALES
(JUNTO A SEDE COMARCA DE LA LITERA- CTRA. DE SAN ESTEBAN)

Prepara tu parcela planificando el riego y los cultivos
Posibilidad de optar a una parcela de huerto municipal en caso de estar interesado

MÁS INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES EN: AYUNTAMIENTO DE BINÉFAR
ÁREA DE MEDIO AMBIENTE, 974428100, mambiente@binefar.es

POR LA PAZ Y LA NO VIOLENCIA

Escolares de los cinco centros educativos de Binéfar expusieron sus trabajos por la paz en el pasaje de la Casa Consistorial con motivo de la celebración del Día Escolar de la Paz y la No Violencia. Alumnos y representantes del CEIP Víctor Mendoza, IES Sierra de San Quilez, Colegio Virgen del Romeral, Escuela Infantil y CEIP Katia Acín participaron el pasado 28 de enero en un sencillo acto por la paz, al que también asistió el concejal de Educación, Cultura y Deporte, Juan Carlos García. Alumnos y profesoras colgaron los trabajos con temas alusivos al Día de la Paz en unos paneles que permanecieron expuestos al público toda la semana siguiente. Por su parte, Juan Carlos García recordó a los alumnos participantes en el



acto la importancia de esta celebración en un momento de tensiones internacionales en varios continentes, pero también que la concordia es algo que hay que practicar a diario.

La San Silvestre Solidaria venció a la niebla

Un total de 417 dorsales vendidos, lo que supuso una recaudación de 1.100 euros para el Taller Ocupacional Nazaret (Cáritas), hizo de la XIV San Silvestre Solidaria una buena edición, a pesar de la niebla que reinaba sobre Binéfar el pasado 31 de diciembre. El fenómeno meteorológico y el frío no desanimaron a los corredores y corredoras de todas las edades, que ofrecieron un gran espectáculo solidario y deportivo.

El acto, organizado por el Ayuntamiento a través de su concejalía de Deportes y por el Club Atletismo Binéfar, contó con decenas de colaboradores de todos los clubes deportivos y con el apoyo de la Brigada Municipal, Cruz Roja Local, Policía Local y Guardia Civil y Club Ciclista Binéfar, así como de la colaboración de miembros del Taller Nazaret y técnicos del área municipal de Deportes.



El concejal de Deportes, Juan Carlos García, hizo entrega de los premios a los ganadores -aportados por un gran número de patrocinadores-, junto con Alberto Navalón, por el Club Atletismo Binéfar, y representantes del Taller Nazaret y Cáritas.



GALARDONES PARA LOS YUDOCAS LOCALES

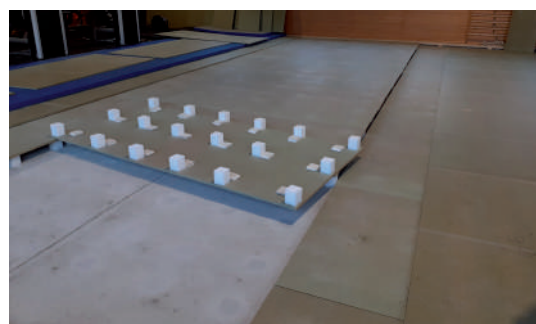
Un buen número de yudocas binefarenses fueron galardonados en la I Gala de la Federación Aragonesa de Judo y DA, que se celebró en Huesca el pasado 16 de enero, con gran presencia del Club Judo Binéfar. El Ayuntamiento de Binéfar estuvo representado por el alcalde, Alfonso Adán, y el concejal de Deportes, Juan Carlos García, que acompañaron a la nutrida representación local.

El consistorio binefarenses agradece a la Federación Aragonesa de Judo, que promovía la gala, el reconocimiento al apoyo que brinda el municipio al judo y al deporte en general, además de trasladar la enhorabuena a los premiados y a todos los deportistas locales por su entrega y esfuerzo.



Alfonso Adán y Juan Carlos García posan con premiados y miembros del Club Judo Binéfar.

Mejoras en el tatami del CDM El Segalar



Trabajos sobre el tatami del Segalar.

El tatami que se halla instalado en el CDM El Segalar ha sido sometido durante el pasado mes de enero a trabajos de mejora, que han consistido en la sustitución de la base elástica de la instalación por desgaste de la misma. Con esta actuación, valorada en 1.500 euros, se da nueva vida al tatami.

De esta instalación disfrutaron el Club Judo Binéfar, la Escuela de Kickboxing y los usuarios de las actividades dirigidas municipales.

EL ARCHIVO MUNICIPAL CUSTODIA LA DOCUMENTACIÓN DEL DESAPARECIDO CLUB VOLEIBOL

Juan Carlos García recogió los archivos de manos de Máximo López y Alberto Novell

Representantes del desaparecido club AD Voleibol Binéfar entregaron el pasado 20 de enero en el Ayuntamiento de Binéfar, para su guarda y custodia, toda la información documental de la entidad, compuesta de una docena de archivadores con documentos de distinta índole, así como de un pen drive con imágenes y videos relacionados con la actividad del club entre los años 2003 y 2013. El acto tuvo lugar en el archivo municipal, con la presencia de Juan Carlos García, concejal de Cultura, Educación y Deporte, Máximo López, presidente del club en los años mencionados, y de Alberto Novell, secretario de la entidad deportiva.

Juan Carlos García agradeció la donación de estos documentos, que ya forman parte de la historia del deporte local, de forma que podrán ser consultados por personas interesadas en estudios y trabajos sobre este tema con todas las garantías de privacidad y protección de datos. El concejal animó a seguir el ejemplo de la AD Voleibol Binéfar, además de indicar que "toda la documentación de la historia de la localidad que se quiera compartir tiene un sitio en el archivo municipal, para su consulta y custodia".

Máximo López señalaba que, con esta acción, "colaboramos en la difusión de la historia del voleibol femenino en Binéfar, al menos en lo concerniente al último periodo, que comprende diez años". El que fuera presidente del AD Voleibol Binéfar recalcó el interés que estos documentos pueden tener para investigadores e historiadores. El depositario de la documentación entregada, Alberto Novell, explicó que esta contiene desde solicitudes de subvenciones, hasta actas de partidos, clasificaciones o plantillas de jugadoras en los distintos periodos en la trayectoria del club.



⤴ Máximo López (izda), Alberto Novell y Juan Carlos García, durante el acto de entrega.

XLV CROSS DE SAN QUÍLEZ 2022

XXII MEMORIAL ANTONIO ISÁBAL
XXXIX JUEGOS DEPORTIVOS EN EDAD ESCOLAR DE ARAGÓN



DOMINGO 27 DE FEBRERO

C.D.M los olmos 10.30 h

Organiza



Colaboran



Premio Félix de Azara al proyecto Binéfar Km0



Los alumnos galardonados en la recepción que les ofreció Alfonso Adán.

El Ayuntamiento de Binéfar traslada la enhorabuena al equipo -profesores y alumnos- del CEIP Víctor Mendoza galardonado con el primer premio obtenido en la categoría de centros escolares por el 'Proyecto de aprendizaje-servicio 'Binéfar Km0' en los premios Félix de Azara de 2021. El consistorio, a través de su área de Medio Ambiente, apoyó el proyecto, colaborando en la campaña de difusión del logo, y el alcalde, Alfonso Adán, entregó a los escolares un diploma por su valiosa aportación con esta campaña medioambiental, momento que recoge la fotografía.

ABIERTA LA PETICIÓN DE BONIFICACIONES PARA AGUA POTABLE

El periodo para la solicitud de bonificaciones, exenciones y reducciones en la tasa por el suministro de agua potable para este año está abierto desde el pasado 2 de enero y se prolongará hasta el 31 de marzo próximo. Estos beneficios podrán ser solicitados por familias numerosas -bonificación del 25 por ciento-; unidades familiares que obtengan rentas anuales inferiores a las que corresponden al 1,25 del salario mínimo interprofesional (SMI) correspondiente al año fiscal (50 por

ciento); del 75 por ciento para quienes obtengan rentas anuales, por unidad familiar, inferior al SMI; y del 95 por ciento para quienes obtengan rentas anuales, por unidad familiar, inferior al 75% del SMI. En todos los casos, es imprescindible estar empadronado en la localidad y residir habitualmente en Binéfar, así como que la vivienda sea la principal. Información en oficinas municipales en horario de mañana y en la web binéfar.es.

Los premios de la campaña de Navidad se quedaron en Binéfar

La joven Musu Fisiru, vecina de Binéfar, fue la afortunada con los 1.000 euros del sorteo de la campaña de Navidad, promovida por la Asociación de Comercio y Servicios de Binéfar y La Litera y el Ayuntamiento de Binéfar, que la subvencionó al cien por cien. En el mismo acto, se sorteó un viaje a Port Aventura para cuatro personas entre los niños que participaron en el concurso "Monta el belén con el comercio", que recayó en la niña Lara Ramos, también de Binéfar. La concejal de Fomento y Desarrollo Sostenible, Yolanda Gracia, extrajo la papeleta ganadora, junto con la presidenta de la Asociación de Comercio, Eli Terán.



Oficinas Municipales
974 428 100
Policia Local
974 428 104 - 655 945 982
Brigada de O. y Servicios
974 428 855
Escuela Infantil
974 429 792
Ludoteca
657 447 577
Fomento y Desarrollo
974 432 037

Biblioteca Municipal
974 430 054
CDM EL SEGALAR
Pabellón **637 937 720**
Piscinas **677 489 882**
CDM LOS OLMOS
Polideportivo **677 489 880**
Campo Fútbol **637 938 469**
Emergencias Aragón
112
C.Médico:
Urgencias: **974 429 065 - 061**

Cita Previa: **974 430 911**
Servicio Social de Base
974 431 022
Residencia Comarcal
974 431 205
Recaudación Tributos (DPH)
974 431 031
Ofic. Munic. de Información al Consumidor (OMIC)
974 431 341
Taxis
974 428 152

Consejo Comarcal de la Litera
974 430 561
Oficina Comarcal Ambiental
974 431 516
Centro Cultural y Juvenil
974 429 530
Juzgado de Paz
974 43 22 94
Cruz Roja Binéfar
974 43 01 32
Cáritas Binéfar
974 43 11 74

LA VOZ
DE BINÉFAR

EDITA:
Ayuntamiento

REDACCIÓN
Y ADMINISTRACIÓN:
Plaza España, 1
Tel. 974 428 100

IMPRIME:
Editorial MIC

D.L.: HU/273/1980

